

會講的語言

國籍/地區

姓名



請填寫防災所需的重要資訊后隨身攜帶

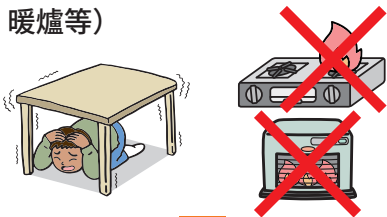
多語言 防災口袋指南

繁體中文

地震發生時



- 躲至堅固的桌下等安全處，保護自身安全
- 等搖晃停止后再熄滅火源（瓦斯、暖爐等）



確認狀況，如繼續留在家中
有危險，請立即避難

災害用電話留言專線

當災害發生、無法與家人聯繫時可使用

使用方式

我向大家報平安 家人確認我的平安

撥打 1 7 1

留言按 1 收聽按 2

與留言號碼相同的電話號碼

約定好的電話號碼

收聽

依語音指示操作

颱風、豪雨、土石流災害發生時

- 隨時確認氣象資訊
- 事先收好容易被強風吹走的物品
- 不要外出
- 不要靠近山區或河川
- 利用防災地圖 確認當前位置資訊



若發佈避難通知，
請迅速避難



避難地點



- 避難場所
災害時為保護生命安全的緊急避難地點
- 避難收容所
因災害無法居住在家中時，臨時居住的場所



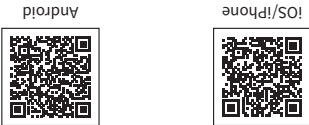
請事先透過防災地圖確認，
並填寫住家附近的避難地點

地震發生時

颱風、豪雨、土石流災害發生時

- NHK 調頻放送 87.4MHz (奈良市周邊)
- 83.4MHz (生駒市周邊)
- 89.0MHz (五條市周邊)
- 88.5MHz (宇陀市周邊)
- 奈良 Dot FM 78.4MHz
- FM814 (haiho) 81.4MHz (王寺町周邊)
- FM Yamato 77.5MHz (中南和地區)
- FM Mahoroba 79.5MHz (田原本町周邊)

收音機



Safety tips (觀光廳監修)

應用程式

日常居家儲備・緊急避難包

- 飲用水
- 食物
- 現金
- 護照
- 在留卡
- 手電筒
- 收音機
- 充電器材、
充飽的行動電源 等



※ 請預先準備緊急避難包，
並放置隨手可取得之處



蒐集資訊



網路



奈良縣防災支援中心



奈良縣外國人支援中心



奈良縣防災入口網站



NHK 日本國際傳媒

災害資訊 (氣象廳)

防災入口網站 (国土交通省)



この事業は、一般財団法人自治体
国際化協会、一般財団法人自治体
国際化協会の助成事業により実
施されています。



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

請依需要加填。



備忘錄

重要緊急專線



● 火災・突發疾病時



☎ 叫消防車、救護車

1 1 9



● 發生緊急事件或事故時

☎ 報案

1 1 0



● 市公所、町村公所電話號碼

.....

● 重要聯絡人 (1)

姓名

電話

與本人關係

● 重要聯絡人 (2)

姓名

電話

與本人關係

我的資料



住址 〒 -

電話

() -

護照號碼或在留卡號碼

出生日期

血型

慢性病、常用藥

過敏、宗教禁忌食物

其他

● 有人會講中文嗎?
● 中國語を話せる人はいいますか?
● 請說慢一點
● ゆっくり話してください

● 廁所在哪裡?

● トイレはどこですか

● 我有過敏

● アレルギーがあります

● 我有慢性病

● 持病があります

● 我懷孕了

● 妊娠しています

● 請帶我去避難所

● 避難所に連れて行ってください

● 請幫我

● 助けてください

● 我受傷了

● けがをしています

● 我身體不舒服

● 体調が悪いです

● 請帶我去醫院

● 病院に連れて行ってください

● 請幫我叫救護車

● 救急車を呼んでください

手指會話手冊 ①



手指會話手冊 ②

